



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2021 m. sausio 27 d.  
(OR. en)

5674/21  
ADD 1

FIN 65

### PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

---

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. sausio 26 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENI

---

Komisijos dok. Nr.:	C(2021) 320 final / ANNEXES 1 to 3
Dalykas:	Komisijos sprendimo dėl neautomatinio asignavimų perkėlimo iš 2020 m. į 2021 m. PRIEDAI

---

Delegacijoms pridedamas dokumentas C(2021) 320 final / ANNEXES 1 to 3.

---

Pridedama: C(2021) 320 final / ANNEXES 1 to 3



Bruselis, 2021 01 25  
C(2021) 320 final

ANNEXES 1 to 3

**PRIEDAI**

**prie**

**KOMISIJOS SPRENDIMO**

**dėl neautomatinio asignavimų perkėlimo iš 2020 m. į 2021 m.**

## I PRIEDAS

### NEDIFERENCIJUOTŲJU ASIGNAVIMŲ PERKĖLIMAS Į KITĄ LAIKOTARPĮ

#### A. Apžvalga

Nr.	2020 m. biudžetas	Išlaidų kategorija	2021 m. biudžetas	Reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046	Perkeltina suma (EUR)
1.	10 01 05 14	Kitos naujos pagrindinės mokslinių tyrimų infrastruktūros išlaidos – Euratomo programa	01 01 02 13	12 straipsnio 2 dalies a punktas	11 878 091,64
		<b>1a išlaidų kategorija. Iš viso</b>			<b>11 878 091,64</b>
2.	05 03 09	Ūkininkams skirtų tiesioginių išmokų kompensavimas iš asignavimų, perkeltų taikant finansinę drausmę	08 02 05 12	12 straipsnio 2 dalies d punktas	475 004 165,00
		<b>2 išlaidų kategorija. Iš viso</b>			<b>475 004 165,00</b>
		<b>Bendra suma</b>			<b>486 882 256,64</b>

#### B. Iš kiekvienos eilutės perkeltina suma eurais ir priežastys

##### **1. 10 01 05 14 – Kitos naujos pagrindinės mokslinių tyrimų infrastruktūros išlaidos – Euratomo programa**

2020 m. leistieji asignavimai	20 018 830,00
2020 12 31 prisiimti įsipareigojimai	8 140 738,36
2020 12 31 nepanaudota suma	11 878 091,64
<b>Perkeliama suma</b>	<b>11 878 091,64</b>

Jungtinis tyrimų centras (JRC) Karlsruhėje stato naują laboratorijos pastatą („Wing M“). 2016 m. gegužės mėn. Europos Parlamentas ir Taryba patvirtino projektą, 2016 m. rugsėjo mėn. pradėti darbai, o projektas turėjo būti baigtas iki 2020 m. pradžios. Statybos vykdomos atsižvelgiant į bendrą Karlsruhės atominės elektrinės modernizavimą, saugos ir saugumo didinimą, aplinkosauginį veiksmingumą ir racionalizavimą. Statybos vėluoja daugiausia dėl to, kad vienas iš rangovų, atsakingų už techninius įrenginius, nevykdo savo įsipareigojimų. Kad išspręstų konfliktą ir rastų tvarų sprendimą, JRC palaiko glaudžius ryšius su Komisijos Teisės tarnyba. Dauguma su techniniais įrenginiais susijusios sutarties parengiamųjų etapų baigti, tačiau jų negalima galutinai užbaigti, kol nepriimtas sprendimas dėl rangovo. Tikimasi, kad susitarimas su rangovu bus pasiektas 2021 m. pradžioje. Todėl, remiantis Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktu, 11 878 091,64 EUR suma turi būti perkelta į kitą laikotarpį, kad iki 2021 m. pabaigos šiam statybų projektui būtų skirti įsipareigojimų asignavimai.

## 2. 05 03 09 – Ūkininkams skirtų tiesioginių išmokų kompensavimas iš asignavimų, perkeltų taikant finansinę drausmę

2020 m. leistieji asignavimai	478 000 000,00
2020 12 31 prisiimti įsipareigojimai	0,00
2020 12 31 nepanaudota suma	478 000 000,00
<b>Perkeliama suma</b>	<b>475 004 165,00</b>

Pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos d punktą pasidalijamojo valdymo principu valdomi nepaskirti Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) asignavimai gali būti perkelti į kitus finansinius metus, neviršijant 2 % pradinių asignavimų ribos arba Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013<sup>1</sup> 25 ir 26 straipsniuose nurodyto tiesioginių išmokų koregavimo dėl finansinės drausmės sumos, taikytos praėjusiais finansiniais metais. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 26 straipsnio 5 dalį ši suma bus kompensuota galutiniams gavėjams, kuriems tais finansiniais metais, į kuriuos perkelti asignavimai, taikomas koregavimo koeficientas.

Bendra 478 000 000 EUR nepaskirtų asignavimų suma perkelta iš 05 03 10 punkto (Žemės ūkio sektoriaus krizių rezervas) į 05 03 09 punktą (Ūkininkams skirtų tiesioginių išmokų kompensavimas iš asignavimų, perkeltų taikant finansinę drausmę).

Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2020/1769<sup>2</sup> nustatytos sumos, kurias kiekviena valstybė narė turi kompensuoti ūkininkams, ir nustatyta, kad su šiuo kompensavimu susijusios išlaidos gali būti finansuojamos iš Sąjungos lėšų tik tada, jei sumos gavėjams išmokamos iki 2021 m. spalio 16 d. Šios sumos atitinka finansinės drausmės priemonių, kurias ES 27 taikė 2020 finansiniais metais, sumą, kuri siekė 433 620 887 EUR. Jungtinė Karalystė taikė finansinės drausmės priemonę, kuri siekė 41 383 287 EUR sumą. Todėl bendrą 475 004 165 EUR sumą iš 05 03 09 punkto reikia perkelti į 2021 m. biudžetą, kad valstybės narės galėtų ją naudoti ES 27 skirtam kompensavimui ir finansiniam susitarimui su Jungtine Karalyste.

<sup>1</sup> 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 (OL L 347, 2013 12 20, p. 549).

<sup>2</sup> 2020 m. lapkričio 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2020/1769 dėl asignavimų, perkeltų iš 2020 finansinių metų, kompensavimo remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1306/2013 26 straipsnio 5 dalimi (OL L 398, 2020 11 27, p. 4–5).

## II PRIEDAS

### ISIPAREIGOJIMŲ ASIGNAVIMŲ PERKĖLIMAS Į KITA LAIKOTARPĮ

#### A. Apžvalga

Nr.	2020 m. biudžetas	Išlaidų kategorija	2021 m. biudžetas	Reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046	Perkeltina suma (EUR)
1.	01 04 77 03	Bandomasis projektas – Pavyzdiniai socialinio poveikio požiūriai į socialinį būstą ir didesnių galių suteikimą romams: novatoriškų finansinių priemonių naudojimo siekiant geresnių socialinių rezultatų išbandymas	PP 02 20 01	12 straipsnio 2 dalies a punktas	1 000 000,00
2.	04 03 15	Europos darbo institucija (EDI)	07 10 09	12 straipsnio 2 dalies a punktas	640 720,43
		<b>1a išlaidų kategorija. Iš viso</b>			<b>1 640 720,43</b>
3.	04 02 62	Europos socialinis fondas – Labiau išsivystę regionai – Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas	07 02 99 01	12 straipsnio 2 dalies a punktas	8 228 685,00
		<b>1b išlaidų kategorija. Iš viso</b>			<b>8 228 685,00</b>
		<b>Bendra suma</b>			<b>9 869 405,43</b>

#### B. Iš kiekvienos eilutės perkeltina suma eurais ir priežastys

##### **1. 01 04 77 03 – Bandomasis projektas – Pavyzdiniai socialinio poveikio požiūriai į socialinį būstą ir didesnių galių suteikimą romams: novatoriškų finansinių priemonių naudojimo siekiant geresnių socialinių rezultatų išbandymas**

2020 m. leistieji asignavimai	1 000 000,00
2020 12 31 prisiimti įsipareigojimai	0,00
2020 12 31 nepanaudota suma	1 000 000,00
<b>Perkeliama suma</b>	<b>1 000 000,00</b>

Dauguma įsipareigojimų procedūros parengiamųjų etapų baigti. Europos Tarybos vystymo bankas (ETVB), Europos socialinės plėtros bankas, buvo atrinktas dotacijos gavėju (ir bandomojo projekto įgyvendinimo partneriu), o susitarimas dėl įnašo rengiamas remiantis 2020 m. birželio mėn. su ETVB pasirašytu finansiniu partnerystės pagrindu susitarimu. Dėl priežasčių, susijusių su ETVB vidaus organizacija (su COVID-19 susijęs ETVB darbo krūvio padidėjimas, uždelstos vidaus valdymo procedūros, skirtos sudaryti sąlygas ETVB gauti lėšų), ETVB negalėjo pasirašyti susitarimo dėl įnašo iki 2020 m. gruodžio 31 d. Tačiau ETVB vidaus procedūros yra pakankamai pažengusios, kad būtų galima asignavimus skirti iki 2021 m. kovo 31 d. Todėl, remiantis Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktu, 1 000 000 EUR suma turi būti perkelta į kitą laikotarpį.

## 2. 04 03 15 – Europos darbo institucija (EDI)

2020 m. leistieji asignavimai	12 577 525,00
2020 12 31 prisiimti įsipareigojimai	11 666 181,99
2020 12 31 nepanaudota suma	911 343,01
<b>Perkeliamą suma</b>	<b>640 720,43</b>

Šiuo metu Europos darbo instituciją valdo Komisija, o 2021 m. ji taps savarankiška. Iki 2020 m. gruodžio 31 d. nebuvo galima galutinai patvirtinti trijų atskirų įsipareigojimų pagal preliminariąją sutartį. Jie susiję su prašymu pagal preliminariąją sutartį suteikti garso ir vaizdo bei posėdžių salių įrangos paslaugas EDI patalpose Bratislavoje. 2020 m. gruodžio 18 d. EDI gavo patvirtinimą, kurio remiantis šia preliminariąją sutartimi reikia pagal standartinę procedūrą. Iki metų pabaigos nebuvo likę pakankamai laiko susijusiems įsipareigojimams priimti. Todėl, remiantis Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktu, 640 720,43 EUR suma turi būti perkelta į kitą laikotarpį.

## 3. 04 02 62 – Europos socialinis fondas – Labiau išsivystę regionai – Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslas

2020 m. leistieji asignavimai	4 040 986 197,00
2020 12 31 prisiimti įsipareigojimai	4 031 101 951,00
2020 12 31 nepanaudota suma	9 884 246,00
<b>Perkeliamą suma</b>	<b>8 228 685,00</b>

Sprendimo dėl veiksmų programos „Trento 2014IT05SFOP018“ pakeitimo proceso 2020 m. nebuvo galima baigti. Tačiau padaryta pakankama pažanga vykdant priėmimo procedūrą (ir tarnybų tarpusavio konsultacijos baigtos nepareiškus neigiamos nuomonės). Todėl, siekiant išsaugoti bendrą Italijos nacionalinio asignavimo Europos socialiniam fondui sumą ir remiantis Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos a punktu, 8 228 685 EUR suma turi būti perkelta į kitą laikotarpį.

**III PRIEDAS**  
**MOKĖJIMŲ ASIGNAVIMŲ PERKĖLIMAS Į KITĄ LAIKOTARPĮ**

**A. Apžvalga**

Nr.	2020 m. biudžetas	Išlaidų kategorija	2021 m. biudžetas	Reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046	Perkeltina suma (EUR)
1.	01 04 77 03	Bandomasis projektas – Pavyzdiniai socialinio poveikio požiūriai į socialinį būstą ir didesnių galių suteikimą romams: novatoriškų finansinių priemonių naudojimo siekiant geresnių socialinių rezultatų išbandymas	PP 02 20 01	12 straipsnio 2 dalies c punktas	250 000,00
		<b>1a išlaidų kategorija. Iš viso</b>			<b>250 000,00</b>
2.	18 07 01	Skubios paramos teikimas Sąjungoje	06 07 01	12 straipsnio 2 dalies c punktas	378 772 302,98
3.	33 03 05	Europos prokuratūra	07 10 08	12 straipsnio 2 dalies c punktas	1 957 681,26
		<b>3 išlaidų kategorija. Iš viso</b>			<b>380 729 684,24</b>
4.	23 03 02 02	Greitas ir veiksmingas reagavimas ištikus didelio masto nelaimei trečiosiose valstybėse	06 05 99 02	12 straipsnio 2 dalies c punktas	16 609 282,47
		<b>4 išlaidų kategorija. Iš viso</b>			<b>16 609 282,47</b>
5.	26 03 77 06	Parengiamieji veiksmai – Programinės įrangos kodo valdymas ir kokybė – nemokamos ir atvirojo kodo programinės įrangos auditas	PA 20 17 01	12 straipsnio 2 dalies c punktas	45 000,00
		<b>5 išlaidų kategorija. Iš viso</b>			<b>45 000,00</b>
		<b>Bendra suma</b>			<b>397 634 266,71</b>

## **B. Iš kiekvienos eilutės perkeltina suma eurais ir priežastys**

### **1. 01 04 77 03 – Bandomasis projektas – Pavyzdiniai socialinio poveikio požūriai į socialinį būstą ir didesnių galių suteikimą romams: novatoriškų finansinių priemonių naudojimo siekiant geresnių socialinių rezultatų išbandymas**

2020 m. leistieji asignavimai	250 000,00
2020 12 31 atlikti mokėjimai	0,00
2020 12 31 nepanaudota suma	250 000,00
<b>Perkeliama suma</b>	<b>250 000,00</b>

Siūloma šio bandomojo projekto įsipareigojimų asignavimus perkelti į kitą laikotarpį. Dėl to, perkėlus įsipareigojimų asignavimus, turi sekti susijęs išankstinis finansavimas, kurio iš pradžių tikėtasi 2020 m. Kadangi 2021 m. patvirtintų mokėjimų asignavimų (950 000 EUR) nepakaks visai įsipareigojimų sumai išmokėti, remiantis Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punktu, 250 000 EUR suma turi būti perkelta į kitą laikotarpį.

### **2. 18 07 01 – Skubios paramos teikimas Sąjungoje**

2020 m. leistieji asignavimai	2 610 000 000,00
2020 12 31 atlikti mokėjimai	2 231 227 697,02
2020 12 31 nepanaudota suma	378 772 302,98
<b>Perkeliama suma</b>	<b>378 772 302,98</b>

Kadangi pavėluota gauti susijusius patvirtinamuosius dokumentus arba vėluota užbaigti sutartis, kai kurie dideli mokėjimai, iš pradžių numatyti 2020 m., nukelti į 2021 m.:

- antras pradinis įnašas dėl vienos iš COVID-19 vakcinų bylų, kuriose 2020 m. pateikta techninė ataskaita buvo laikoma netinkama;
- valstybėms narėms kompensuojant krovinių vežimo operacijas, didesnių dotacijų gavėjai pranešė apie vėlavimus, nes jie turi sulaukti nepriklausomo auditoriaus parengto finansinės ataskaitos sertifikato;
- greitasis antigenų tyrimas, dėl kurio, kaip tikimasi, sausio mėn. bus pasirašytos konkrečios sutartys ir donorystės susitarimai.

Daug šių mokėjimų bus atlikta pirmaisiais 2021 m. mėnesiais. Be to, 2021 m. reikės atlikti kelis mokėjimus pagal kitas iniciatyvas, įskaitant sekimo programų sąveikumo, dezinfekavimo robotų, migrantams ir vietos bendruomenėms skirtų sveikatos priežiūros įstaigų Graikijos salose, taip pat likusius veiksmus, kurie turi būti apmokėti pagal su sveikata susijusias iniciatyvas.

2021 m. patvirtintų mokėjimų asignavimų (90 000 000 EUR) nepakaks visiems šiems neįvykdytiems įsipareigojimams padengti. Todėl, remiantis Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punktu, 378 772 302,98 EUR suma turi būti perkelta į kitą laikotarpį.

### 3. 33 03 05 – Europos prokuratūra

2020 m. leistieji asignavimai	11 672 000,00
2020 12 31 atlikti mokėjimai	9 714 318,74
2020 12 31 nepanaudota suma	1 957 681,26
<b>Perkeliamą suma</b>	<b>1 957 681,26</b>

2021 m. Europos prokuratūra taps savarankiška: jos biudžetą 2021 m. sudarys 44 952 790 EUR įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų. Kadangi šie asignavimai 2021 m. turės būti išmokėti iš ES biudžeto, ir, be to, jame yra 2020 m. priimtų įsipareigojimų, kurie dar turi būti įvykdyti 2021 m. (dar neįvykdyti įsipareigojimai), 2021 m. patvirtintų mokėjimų asignavimų ES biudžeto eilutėje nepakaks. Todėl, remiantis Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punktu, 1 957 681,26 EUR suma turi būti perkelta į kitą laikotarpį.

### 4. 23 03 02 02 – Greitas ir veiksmingas reagavimas ištikus didelio masto nelaimei trečiosiose valstybėse

2020 m. leistieji asignavimai	34 812 437,26
2020 12 31 atlikti mokėjimai	18 203 154,79
2020 12 31 nepanaudota suma	16 609 282,47
<b>Perkeliamą suma</b>	<b>16 609 282,47</b>

Kadangi valstybės narės vėlavo pateikti prašymus kompensuoti repatriacijos skrydžių išlaidas, kai kurie mokėjimai, kurių iš pradžių tikėtasi 2020 m., nukelti į 2021 m. Kadangi 2021 m. patvirtintų mokėjimų asignavimų (22 368 874 EUR) nepakaks šiems įsipareigojimams įvykdyti, remiantis Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punktu, 16 609 282,47 EUR suma turi būti perkelta į kitą laikotarpį.

### 5. 26 03 77 06 – Parengiamieji veiksmai – Programinės įrangos kodo valdymas ir kokybė – nemokamos ir atvirojo kodo programinės įrangos auditas

2020 m. leistieji asignavimai	472 081,50
2020 12 31 atlikti mokėjimai	426 856,50
2020 12 31 nepanaudota suma	45 225,00
<b>Perkeliamą suma</b>	<b>45 000,00</b>

Dėl COVID-19 kai kurie 2020 m. numatyti veiksmai, susiję su šiais parengiamaisiais veiksmais, buvo atidėti, o galutinis mokėjimas nukeltas į 2021 m. Kadangi šiam veiksmui 2021 m. patvirtintame biudžete nenumatyta jokių mokėjimų asignavimų, remiantis Reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 12 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos c punktu, 45 000 EUR suma turi būti perkelta į kitą laikotarpį.